Оглавление

От автора 7

Глава I
Дейксис и коммуникация: Язык как средство формирования виртуальной реальности

I. Общие замечания 9
II. Статус личных местоимений 15
III. Специфика местоимения «я» (в языке): Отсутствие формы множественного числа 19
IV. Специфика местоимения «я» (в речи): Ограничения в воспроизведении 31
V. Дейктические слова и постулирование объективной реальности 33
VI. Осмысление реальности: формирование метаязыка для ее описания 42
VII. Дейктические слова и освоение языка 47
VIII. Классификация языковых знаков (слов) 50

Примечания 54

Глава II
Коммуникация и понимание:
Отношение понимания к порождению речи

I. Предварительные замечания: общие предпосылки языковой коммуникации 110
II. Смысл и перевод 113
III. Языковая коммуникация как эвристический процесс . . . 115
IV. Общий контекст, объединяющий адресанта и адресата, как условие понимания 119
V. Понимание как моделирование ситуации 124

VI. Характер освоения языка:
как мы учимся понимать? 127
VII. Мышление и автокоммуникация 135
VIII. Некоторые иллюстрации к сказанному 137
Примечания 157

Глава III
Коммуникация и понимание:
Понимание и языковой эксперимент
I. Переносный смысл и проблема построения
бессмысленного текста 180
II. Преобразование ситуации в комическом тексте 190
III. Может ли быть понят текст,
состоящий из несуществующих слов? 199
IV. Преобразование языка в поэтическом тексте 227
V. Некоторые обобщения 236
Примечания 240

Цитируемая литература 267
Сокращения 319
Тематический указатель 320

Summary 341